

L'expresso Automatic

Fr Mode d'emploi

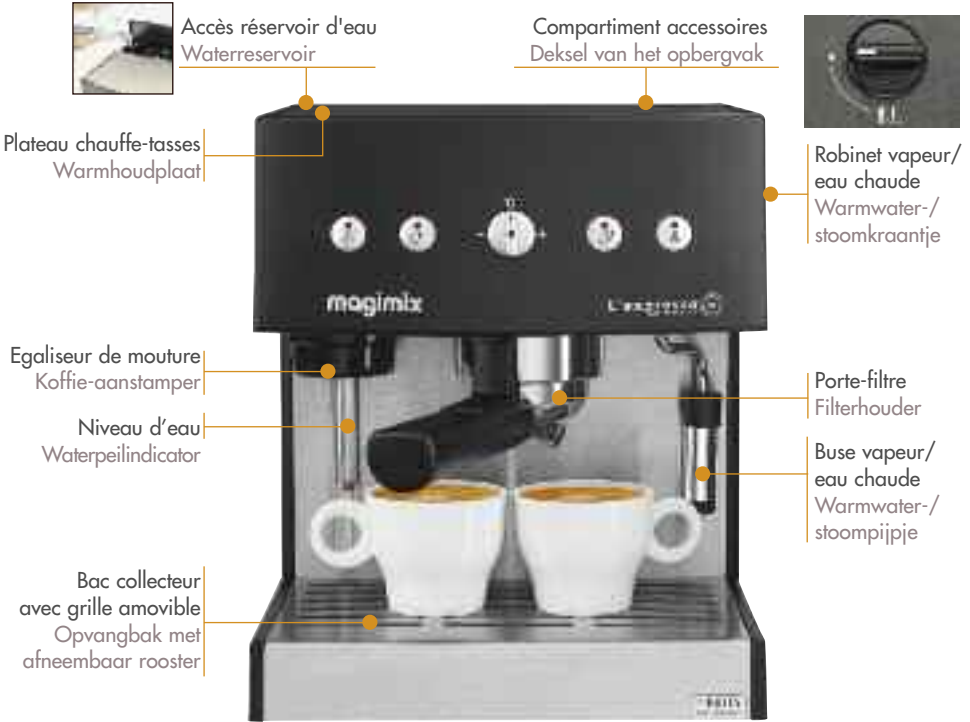
Nl Gebruiksaanwijzing



magimix[®]

www.magimix.com

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil.
Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door, voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Filtres café moulu ou dosettes papier
 Filters voor gemalen koffie of papieren koffiepads



Cuillère-doseur
 Doseerschepje

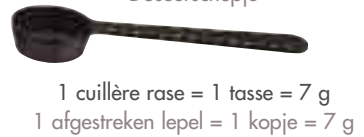
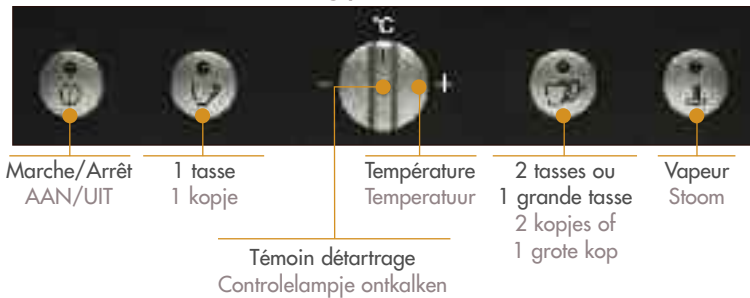


Tableau de commande / Bedieningspaneel



Témoins : Allumé Clignotant Eteint
Controlelampjes : Aan Knippert Uit

AVANT LA PREMIERE UTILISATION / BIJ EERSTE GEBRUIK

...et après une période de non-utilisation prolongée / ...en wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet is gebruikt



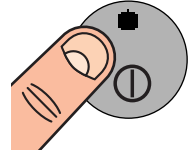
Déroulez + branchez sur une prise de terre.
Rol het snoer uit en sluit het aan op een geaard stopcontact.



Remplissez d'eau fraîche.
Vul met vers water.



Robinet fermé.
Kraan gesloten.



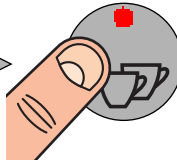
Appuyez.
Druk.



Insérez le porte-filtre vide.
Zet de lege filterhouder.



Placez un récipient.
Zet er een kopje onder.



Laissez couler 2 fois.
Nettoyez le porte-filtre, les filtres et le réservoir.
Laat 2 keer doorspoelen.
Was de filterhouder, filters en het reservoir af.

= Attendez / Wacht

= PRÊT / KLAAR

X 2

ARRET AUTOMATIQUE
STOPT AUTOMATISCH

NIVEAU DE DURETE D'EAU / DE HARDHEIDSGRAAD VAN HET WATER

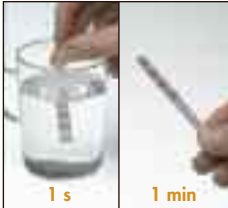
Pour une alerte tartre efficace, réglez votre appareil selon la dureté de votre eau.

Voor een efficiënte waarschuwing voor het ontkalken moet u de hardheidsgraad van het leidingwater instellen op het apparaat.

Utilisation filtre Brita
Gebruikt u een Brita filter

Si non, déterminez le niveau de dureté de votre eau.
Zo niet, bepaal dan eerst de hardheid van het gebruikte water.

Réglage machine
Instelling van het
apparaat



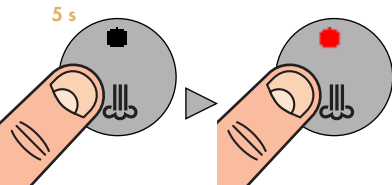
Résultat test Testresultaat	votre eau est ... / het water is...
	Très douce / Zeer zacht
	Douce / Zacht
	Moyennement dure / Matig hard
	Dure / Hard
	Très dure / Zeer hard

1
2
3
4

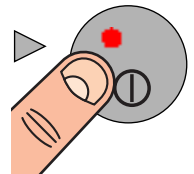
Réglez sur niveau 1.
Stel de hardheid dan
in op 1

Plongez la bandelette-test dans un verre d'eau froide pendant 1 seconde.
Secouez-la légèrement pour enlever l'excédent d'eau. Attendez 1 minute environ.
Comparez le résultat aux bandes témoins.
Dompel teststrookje 1 seconde in koud water. Schud het stookje om de overschot van water weg. Wacht 1 min. Te ruimen en vergelijk het resultaat met de patronen.

Réglez le niveau ... / Stel de hardheidsgrad...



Niveau Hardheidsgraad	Témoins de niveau Controlelampjes
1	
2	
3	
4	



Appareil éteint, appuyez 5 s. sur la touche vapeur jusqu'à ce que des témoins s'allument. Appuyez à nouveau pour changer de niveau.

Terwijl het apparaat uitgeschakeld is, drukt u 5 s. op deze knop totdat de controlelampjes gaan branden. Druk zo vaak als nodig op de stoomknop voor het juiste niveau.

Pour mémoriser les réglages, éteignez.
Schakelt uit om de settings te behouden

UTILISATION DU FILTRE A EAU / HET WATERFILTER GEBRUIKEN

Mise en place / Plaatsing



Plongez le filtre dans l'eau pendant 10 s puis jetez l'eau. Dompel het filter in het water gedurende 10 s en vervolgens het water weggoien.



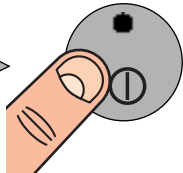
* Pour une utilisation optimale, changez votre filtre toutes les 8 semaines. Le mémo Brita vous alertera (utilisation, voir brochure Brita).

Voor optimale resultaten, dient u het filter om de 8 weken te verwisselen. Uw Brita geheugenhulp zal u waarschuwen (zie de Brita gebruiksaanwijzing).

PREPARATION D'UN EXPRESSO / EEN ESPRESSO MAKEN



Remplissez d'eau fraîche. Met vers water vullen.



Appuyez. Druk.



Placez le filtre 1 ou 2 tasses. Het filter voor 1 of 2 kopjes inzetten.



Café moulu / Gemalen koffie



1 dose = 1 cuillère ras.
1 dosis = 1 afgestreken maatschep.



Egalisez la mouture. Ne pas trop tasser. Stamp de koffie aan, maar niet te vast.



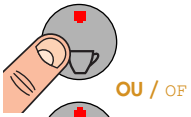
Insérez le porte-filtre. Placez 1 ou 2 tasses. Breng de filterhouder op zijn plaats. Zet er 1 of 2 kopjes onder.

Dosettes papier / Papieren koffiepads



Aucun papier ne doit dépasser du filtre. Er mag geen papier boven de filterhouder uitsteken.

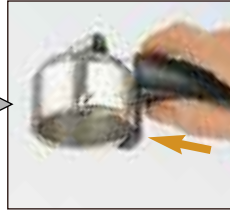
MISE EN MARCHÉ / INSCHAKELEN



Appuyez. L'écoulement s'arrête automatiquement.
Druk. Het uitstromen stopt automatisch.



Attendez 10 s avant de retirer le porte-filtre.
Wacht 10 s voordat u de filterhouder verwijderd.



Poussez la tirette et maintenez-la fermement. Videz.
Druk op de klem en houd deze stevig ingedrukt. Leeg de filterhouder.



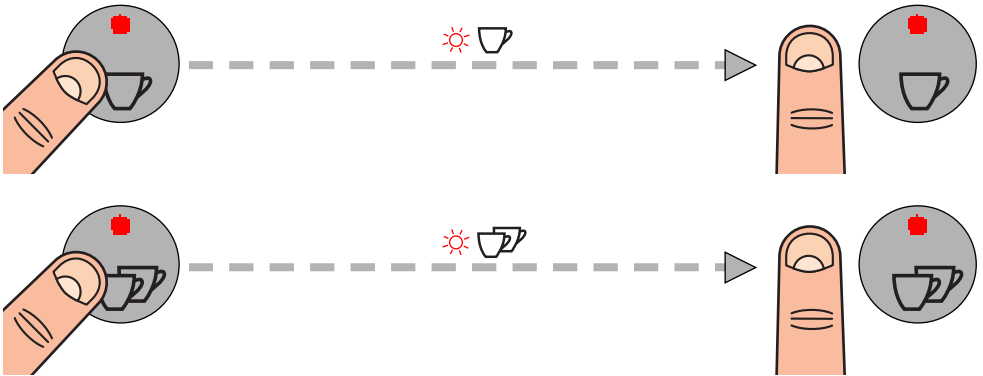
Rincez filtre + porte-filtre sous l'eau. Remplacez-les.
Spoel filter + filterhouder onder water af. Breng ze weer op hun plaats.



Pré-humidification : l'écoulement du café s'effectue en 2 temps pour révéler tous les arômes.
Par souci d'économie d'énergie, votre appareil s'éteint automatiquement 9 min après la dernière utilisation.
Voorwetten: het uitstromen van de koffie gebeurt in 2 fasen, om alle aroma's uit de koffie te halen.
Om energie te besparen schakelt het apparaat 9 min na het laatste gebruik automatisch uit.

REGLAGE QUANTITE CAFE / DE HOEVEELHEID KOFFIE INSTELLEN

Pour modifier la programmation de la quantité de café pour 1 ou 2 tasses :
Om de geprogrammeerde hoeveelheid koffie voor 1 of 2 kopjes te veranderen:

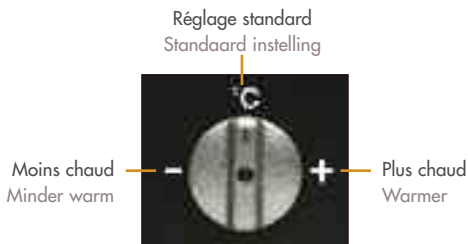


Pressez la touche **et maintenez** la pression. Relâchez la touche lorsque vous avez obtenu la quantité désirée (réglage à faire avec du café).

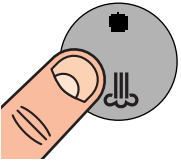
Druk de toets in en **houd hem ingedrukt**. Laat de toets los zodra u de gewenste hoeveelheid hebt (instelling uitvoeren met koffie).

REGLAGE DE LA TEMPERATURE / DE TEMPERATUUR REGELEN

Vous pouvez ajuster la température de votre espresso sur 3 niveaux.
U kunt de temperatuur van uw espresso op 3 niveaus instellen.



Tournez le sélecteur sur la position souhaitée.
Draai de knop naar de gewenste stand.



Appuyez.
Druk.



PRÊT
KLAAR



Versez le lait froid. Plongez la buse.
Giet koude melk. Dompel het pijpje in het kannetje.



Ouvrez le robinet.
Open het kraantje.

Refroidissement + rinçage
AfkoeLEN + doorspoeLEN



Mousse prête : fermez le robinet.
Schuim klaar: kraantje sluiten.



Récipient vide sous la buse, ouvrez le robinet vapeur.
Leeg kannetje onder het pijpje, open het stoomkraantje.



Eau en continu : fermez le robinet. Essuyez la buse.
Continu waterstraal: sluit het kraantje. Veeg het pijpje af.

Dès que, ☕ vous pouvez faire 1 café.
Zodra, ☕ kunt een koffie maken.

EAU CHAUDE / WARM WATER



Placez un récipient vide sous la buse.
Zet een leeg kannetje onder het pijpje.



Ouvrez le robinet.
Open het kraantje.



Ecoulement de l'eau.
Het water stroomt eruit.



Fermez le robinet.
Sluit het kraantje.

RECETTES / RECEPTEN

Le Cappuccino / Cappuccino

Remplissez au 2/3 une grande tasse d'expresso. Faites mousser le lait à l'aide de la buse vapeur, puis déposez la mousse de lait sur votre expresso et saupoudrez de cacao.
Vul een grote espressokop voor 2/3. Laat melk schuimen met het stoompijpje, giet het melkschuim op de espresso en bestrooi met cacao-poeder.

Le Macchiato / Macchiato

"Macchiato" signifie « tacheté » en italien. Proche du cappuccino, il est plus fort et plus aromatisé : préparez une tasse d'expresso et déposez une cuillère à café de lait moussé.
"Macchiato" is Italiaans voor "gevekt". Het lijkt veel op cappuccino, maar is sterker en heeft meer aroma. Maak een espresso en voeg een theelepel melkschuim toe.



1 fois/semaine ou plus si nécessaire
1 keer per week of vaker indien nodig



- Réservoir(s) à eau
- Waterreservoir(s)
- Bac + grille
- Bak + rooster
- Porte-filtre + filtres
- Filterhouder + filters

Videz le bac collecteur.
 Leeg de opvangbak.

Nettoyez (eau + détergent doux).
 Afwassen
 (water + mild afwasmiddel).



Enlevez les résidus de café avec une éponge humide.
 Verwijder de koffieresten met een vochtige spons.



Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide.
 Veeg de buitenzijde van het apparaat schoon met een vochtige doek.

Régulièrement ou si la buse est bouchée
Regelmatig of als het pijpje verstopt is



Démontez la buse.
 Nettoyez puis remontez les éléments.
 Demonteer het pijpje.
 Maak het schoon en monteer de elementen weer.

 **Avant entretien : l'appareil doit être éteint et froid. Ne nettoyez pas les éléments au lave-vaisselle, n'utilisez pas d'éponge abrasive ou de détergent agressif.**

Voordat onderhoud: moet het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld zijn. Was de onderdelen niet af in de vaatwasmachine en gebruik geen schuursponsje of schurende reinigingsmiddelen.

NETTOYAGE DES FILTRES / SCHOONMAKEN VAN DE FILTERS

Procédez au démontage de vos filtres à l'aide d'un tournevis.
 Demonteer de filter met behulp van een schroevendraaier




Nettoyez vos filtres avec une brosse, de l'eau et du liquide vaisselle.
 Maak de filters schoon met een borstel (type tandenborstel), water en afwasmiddel.

 **Veillez à bien nettoyer vos filtres régulièrement afin de préserver le bon écoulement et la qualité de votre café.**
 Zorg ervoor dat u uw filters regelmatig schoon maakt.

DETARTRAGE ~20 min / ONTKALKEN ~20 min

Quand ? Lorsque le bouton central température clignote, il est important de procéder au détartrage de votre appareil.
Wanneer ? Wanneer het controlelampje in het midden van de temperatuurregelknop knippert, is het belangrijk om uw apparaat te ontkalken om ervoor te zorgen dat het goed blijft werken.



 **Votre appareil doit être éteint et refroidi pendant les étapes 1 et 2.**
Apparaat moet uitgeschakeld en afgekoeld zijn voor fase 1 en 2.

Etape 1 : détartrage / Fase 1 : ontkalken



Appareil **ÉTEINT** et refroidi.
Apparaat **uitgeschakeld** en afgekoeld.



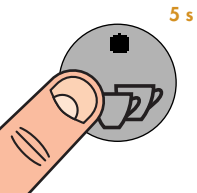
Retirez le filtre Brita.
Verwijder het Brita filter.



Eau fraîche + détartrant.
Vers water + ontkalker



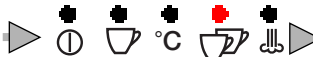
Retirez le porte-filtre. Placez un récipient.
Verwijder het filterhouder. Zet er een lege kom onder.



Appareil toujours éteint, appuyez 5 s.
Apparaat altijd uit, druk 5 s.



Écoulement intermittent.
Het water stroomt met tussenpozen



Indication fin de phase.
Aanduiding : einde fase.



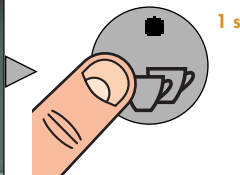
Videz puis remplace le récipient.
Leeg de kom en zet hem weer terug.

Etape 2 : rinçages (x2) / Fase 2 : doorspoelen (x2)

 **L'étape de rinçage doit être effectuée deux fois de suite.**
De spoeling moet twee keer worden uitgevoerd.



Nettoyez le réservoir et remplissez-le d'eau fraîche.
Reinig het reservoir en vul het met vers water.



Appuyez.
Druk.



Écoulement intermittent.
Het water stroomt met tussenpozen



Indication fin de phase.
Aanduiding: einde fase.

FIN : Lorsque tous les témoins s'éteignent, le détartrage est terminé. Videz le reste d'eau.
Remplacez éventuellement le filtre Brita. Remplissez à nouveau le réservoir d'eau fraîche. Vous pouvez rallumer votre appareil.

EINDE : Wanneer alle lampjes doven is het ontkalkingsprogramma beëindigd. Leeg de rest van het water.
Vervang eventueel het Brita filter. Vul het reservoir opnieuw met vers water.



Utilisez un détartrant spécifique pour machine à café, de préférence liquide ou effervescent.

Reportez-vous systématiquement au mode d'emploi de ce dernier et respectez le dosage.







N'utilisez jamais de vinaigre.







Gebruik een bij voorkeur een vloeibare of bruisende ontkalker, speciaal voor koffiezetmachines.

Lees systematisch de gebruiksaanwijzing van de ontkalker en houd u aan de hierin opgegeven hoeveelheden.

Gebruik nooit azijn.

QUE FAIRE SI

Question	Réponse
 et  clignotent.	Fermez le robinet vapeur sur  .
Le témoin détartrage clignote.	Détartrez. En cas d'erreur de manipulation, vous pouvez interrompre le programme de détartrage en débranchant l'appareil. Recommencez alors le programme complet.
Le témoin détartrage continue de clignoter après un détartrage.	Procédure non suivie : recommencez en prenant soin des conseils, à savoir : appareil éteint et refroidi. Effectuez 1 détartrage et 2 rinçages consécutifs.
Fuites au niveau du porte-filtre.	Diminuez la quantité de café et serrez le porte-filtre. Dosette mal positionnée -> aucun papier ne doit dépasser du filtre. Nettoyez tête d'extraction + rebords du filtre. Filtres bouchés : voir entretien et nettoyage des filtres
Mauvais goût.	Café : éventé ? acide ? -> changez de mouture. Eau : chlorée ? utilisez la cartouche filtrante ou de l'eau de source. Après un détartrage : procédez à un rinçage complémentaire, faites couler un réservoir d'eau claire 1/2 côté buse, 1/2 côté porte-filtre.
Pas ou peu de mousse.	Qualité du café : éventé ? mouture trop grosse ? -> changez de mouture Quantité de café : insuffisante -> augmentez et tassez légèrement Filtres bouchés : voir entretien et nettoyage des filtres
Café pas assez chaud.	Attendez que les témoins  et  soient fixes (température OK) avant de préparer un café. Préchauffez tasses + porte-filtre. Voir « contrôle de la température »
Tasses remplies inégalement.	Tassez la mouture dans le filtre de manière homogène. Nettoyez le porte-filtre.
L'expresso coule trop lentement ou ne coule plus.	Trop de café ? mouture trop fine ? trop tassée ?-> adaptez. Appareil entartré -> détartré. Filtres ou tête d'extraction bouchés -> voir « entretien ». Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau est bien dans le réservoir.
L'expresso coule trop vite.	Changez de mouture. Si vous utilisez des dosettes papier rigides, il est recommandé de ne faire qu'1 tasse à la fois.
Présence de marc dans la tasse.	Rincez le porte-filtre sous l'eau courante.
Lait pas assez mousseux.	buse : bouchée ? entartrée ? -> voir « entretien ». Utilisez du lait entier froid.
Fuites au niveau de la buse.	Fermez le robinet vapeur sur  .
Eau autour de l'appareil.	Videz le bac collecteur.
Pompe trop bruyante.	Réservoir eau vide -> remplissez.
L'appareil vibre.	Le cordon n'est pas bien positionné dans son encoche.
L'appareil ne fonctionne plus.	Vérifiez les branchements. La pompe a fonctionné à vide et le système de sécurité s'est déclenché. Patientez 30 min avant de rallumer l'appareil.

Vraag	Antwoord
 en  knippen.	Zet het stoomkraantje op  .
Het waarschuwinglampje ontkalken knippert.	Voer een ontkalking uit. Indien u een verkeerde handeling hebt verricht, kunt u het ontkalkingsprogramma onderbreken door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Start het complete programma opnieuw.
Ontkalkindicator blijft knippen na ontkalkprocedure.	Procedure is niet gevolgd, start de procedure opnieuw en zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld en afgekoeld. Ontkalk de machine en spoel tweemaal door.
Lekken bij de filterhouder.	Verminder de hoeveelheid koffie en draai de filterhouder goed vast. Koffiepad niet goed geplaatst > er mag geen papier boven de filter uitsteken. Maak de filterkop schoon + de randen van de filter. Verstopte filter: zie schoonmaakadvies van de filters
De koffie heeft een vieze smaak.	Koffie: verschaald ? zuur ? > gebruik andere koffie. Water: chloorsmaak ? gebruik de filterpatroon of bronwater. Na een ontkalking: het apparaat nog een keer extra doorspoelen, laat de inhoud van een reservoir vers water voor de helft door het pijpje stromen en voor de helft door de filterhouder
Geen of weinig schuim.	Kwaliteit van de koffie : verschaald ? te grof gemalen ? > gebruik andere koffie. Hoeveelheid koffie : onvoldoende > gebruik meer koffie en stamp deze licht aan. Verstopte filter: zie schoonmaakadvies van de filters.
Koffie niet warm genoeg.	Wacht totdat de controlelampjes  en  constant branden (temperatuur OK), voordat u koffie maakt. Verwarm de kopjes + filterhouder voor. Zie "temperatuur regelen".
Kopjes ongelijk gevuld.	Stamp de gemalen koffie in de filter gelijkmatig aan. Maak de filterhouder schoon.
De espresso stroomt te langzaam of helemaal niet door.	Teveel koffie ? te fijn gemalen koffie ? te vast aangestampt ? pas de koffie aan. Kalkaanslag in het apparaat > voer een ontkalking uit. Filters of filterkop verstopt > zie "onderhoud". Controleer of het watertoevoerpijpje goed in het reservoir steekt.
De espresso stroomt te snel door.	Verander van maatsel. Als u stijve papieren koffiepad gebruikt, wordt aangeraden slechts 1 kopje tegelijk te zetten.
Koffiedik in het kopje.	Spoel de filterhouder af onder de stromende kraan.
Melk niet schuimig genoeg.	pijpje: verstopt ? kalkaanslag ? > zie "onderhoud" Gebruik koude volle melk.
Lekken bij het pijpje.	Zet het stoomkraantje op de stand  .
Water rondom het apparaat.	Leeg de opvangbak.
De pomp maakt te veel lawaai.	Waterreservoir leeg > vul het.
Het apparaat trilt.	Het snoer zit niet goed in de inkeping.
Het apparaat werkt niet.	Controleer de aansluitingen. De pomp heeft leeg gewerkt en het veiligheidssysteem is in werking getreden. Wacht 30 min. voordat u het apparaat weer aanzet.



CONSIGNES DE SECURITE

- S'assurer que le voltage de votre installation correspond à celui de l'appareil, indiqué sur la plaque signalétique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- L'appareil doit toujours être branché sur une prise avec terre.
- Ne pas laisser pendre le cordon du plan de travail.
- Ne jamais mettre l'appareil ou son cordon en contact avec une surface chaude ou mouillée.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher.
- Pendant l'utilisation, éviter le contact avec certaines parties de l'appareil qui peuvent devenir brûlantes (tête du porte-filtre, filtre, buse...)
- Ne jamais chauffer de liquides inflammables avec la vapeur.
- Verser uniquement de l'eau froide dans le réservoir d'eau et pas d'autres liquides.
- Avant de faire couler le café, vérifier systématiquement que le porte-filtre est bien serré.
- Avant de retirer le porte-filtre, attendre env. 10 s. après l'écoulement du café.
- Ne pas remplir le réservoir au-dessus du niveau MAX.
- Ne jamais utiliser l'appareil après une chute ou si il est en panne. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- Ne pas immerger l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Les utilisations dans les cas suivants ne sont pas couvertes par la garantie : dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, dans des fermes, par les clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel et dans des environnements de types chambres d'hôtes.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être apporté dans un point de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour connaître l'emplacement des points de collecte, vous pouvez contacter votre municipalité ou votre déchetterie.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Controleer of de netspanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die op het kenplaatje van het apparaat staat vermeld.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt of dat zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en voor zover zij de mogelijke gevaren ervan goed begrijpen. Door de gebruiker uit te voeren reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan, tenzij zij minstens 8 jaar oud zijn en een volwassene toezicht houdt. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat moet altijd op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- Laat het snoer nooit los van het werkvlak af hangen.
- Zorg dat het apparaat of het snoer nooit in aanraking kan komen met een warm of nat oppervlak.
- Trek na ieder gebruik en voordat u het apparaat schoonmaakt de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te nemen.
- Raak onderdelen van het apparaat die gloeiend heet kunnen worden tijdens het gebruik niet aan (filterkop, filter, pijpje voor stoom en warm water).
- Gebruik de stoom nooit om brandbare vloeistoffen te verwarmen.
- Doe uitsluitend koud water in het waterreservoir en geen andere vloeistoffen.
- Controleer systematisch of de filterhouder goed vastgedraaid is, voordat u de koffie laat door-stromen.
- Wacht ca 10 s na het uitstromen van de koffie, voordat u de filterhouder uit het apparaat neemt.
- Vul het reservoir nooit boven het MAXIMUM niveau.
- Gebruik het apparaat nooit nadat het gevallen is of als het beschadigd is. Als het snoer beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of door gelijkwaardig bevoegde personen, om ieder risico te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat niet onder water dompelen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of personen zonder kennis of ervaring, mits dit onder het juiste toezicht gebeurt of zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en voor zover zij de mogelijke gevaren ervan goed begrijpen. Dit apparaat is geen kinderspeelgoed.
- De volgende gevallen worden niet gedekt door de garantie: gebruik in keukentjes bestemd voor het personeel in winkels, in kantoren of andere professionele omgevingen, in boerenbedrijven, door gasten van hotels, motels en andere residentiële omgevingen en in bed-and-breakfast omgevingen.

MILIEUBESCHERMING



Dit symbool duidt aan dat dit product niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Breng het naar een speciaal inzamelpunt bestemd voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Vraag uw gemeente of uw inzamelcentrum om de adressen van deze speciale inzamelpunten.

Wij behouden ons het recht voor de technische kenmerken van dit apparaat op elk gewenst moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

De in dit document vervatte informatie is niet bindend. Alle rechten voor alle landen voorbehouden door Magimix.